

сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и краткое резюме мандатов и работы других соответствующих организаций в этой области.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/26

Содействие приданию устойчивого и комплексного характера альтернативному развитию как важной части стратегии борьбы с наркотиками в государствах, в которых возделываются запрещенные культуры для производства наркотиков

Экономический и Социальный Совет,

учитывая положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 ⁹⁷, этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 ⁹⁸, Конвенции о психотропных веществах 1971 ⁹⁹ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 ¹⁰⁰,

ссылаясь на Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной ¹⁰¹, в которой государства-члены признали, что они несут общую и совместную ответственность за решение мировой проблемы ¹⁰²,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных ¹⁰³, в частности цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, касающиеся ликвидации крайней нищеты и голода и обеспечения экологической ¹⁰⁴,

вновь подтверждая также свои резолюции 2003/37 от 22 июля 2003 года и 2006/33 от 27 июля 2006 года и резолюции Комиссии по наркотическим средствам 45/14 от 15 марта 2002 ¹⁰⁵ и 48/9 от 11 марта 2005 ¹⁰⁶,

принимая во внимание доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2005 ¹⁰⁷ и доклад, озаглавленный “Alternative Development: a Global Thematic Evaluation: Final Synthesis Report” (Альтернативное развитие:

⁹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁹⁸ Ibid., vol. 976, No. 14152.

⁹⁹ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

¹⁰⁰ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

¹⁰¹ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰² Там же, пункт 2.

¹⁰³ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁰⁴ См., в частности, A/56/326, приложение, и A/58/323, приложение.

¹⁰⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год,*

Дополнение № 8 и исправления (E/2002/28 и Corr.1 и 2), глава I, раздел C.

¹⁰⁶ Там же, *2005 год, Дополнение № 8* (E/2005/28/Rev.1), часть первая, глава I, раздел D.

¹⁰⁷ *Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2005 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.XI.2).

глобальная тематическая оценка: заключительный сводный доклад)¹⁰⁸, подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи убежден в том, что при рассмотрении прогресса, достигнутого в реализации целей и задач, изложенных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹⁰¹, международному сообществу действительно необходимо оценить методы альтернативного развития, применявшиеся в прошлом, и обеспечить всестороннее применение общих подходов к альтернативному развитию,

признавая значительные достижения и усилия стран Юго-Восточной Азии за последние десятилетия в области ликвидации незаконного культивирования опийного мака, кокаинового куста и каннабиса, и признавая также обязательство Ассоциации государств Юго-Восточной Азии очистить к 2015 году Юго-Восточную Азию от запрещенных наркотиков,

признавая далее важные достижения андских стран в осуществлении программ альтернативного развития и профилактического альтернативного развития, представленных в пятом докладе Директора-исполнителя о мировой проблеме —, и отмечая, что эти достижения были реализованы благодаря учету национальных особенностей, выделению значительных национальных ресурсов и оказанию поддержки в рамках международного сотрудничества,

признавая также успех долгосрочного, всеобъемлющего и комплексного подхода к решению проблемы культивирования опийного мака, включая его взаимосвязь с нищетой, который применялся в национальных и международных программах Таиланда на протяжении 40 лет, в результате чего в мае 2006 года Программа развития Организации Объединенных Наций присудила свою первую Премию за многолетние достижения в области развития человеческого потенциала королю Таиланда Пумипону Адульядету как инициатору такого подхода,

признавая, что успех альтернативного развития и, в зависимости от обстоятельств, профилактического альтернативного развития может зависеть, в частности, от следующих основных элементов:

- a) долгосрочных инвестиций правительств и международных доноров;
- b) эффективности национальных учреждений, ответственных за проведение политики по борьбе с наркотиками, и учреждений, оказывающих содействие в области альтернативного развития;
- c) взаимодополняемости и доверия правительства, местных властей и общин при формировании чувства сопричастности на местном уровне;
- d) адекватного реагирования на потребности и чувство собственного достоинства людей в контексте устойчивого сельского развития и формирования в общинах уверенности в своих силах;
- e) создания производственно-сбытовой цепи на основе местного опыта, наращивания потенциала, маркетинга и предпринимательства;

¹⁰⁸ United Nations publication, Sales No. E.05.XI.13.

¹⁰⁹ E/CN.7/2008/2 и Add.1–6.

f) расширения доступа к рынкам для продуктов альтернативного развития в соответствии с национальными и международными обязательствами и рассмотрения мер по облегчению доступа к рынкам и укрепления рыночных позиций для продуктов альтернативного развития с учетом применимых правил многосторонней торговли,

1. *вновь обращает внимание* на План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному ..., который сохраняет свое практическое значение и в котором говорится, что альтернативное развитие является важной составной частью сбалансированной комплексной стратегии искоренения запрещенных культур и призвано содействовать обеспечению возможностей законного и устойчивого социально-экономического развития тех общин и групп населения, для которых незаконное культивирование является единственным надежным способом получения средств к существованию, способствуя на комплексной основе искоренению ...;

2. *подчеркивает*, что проблема незаконного производства наркотических средств часто связана с проблемами в области развития, в частности с нищетой, плохими условиями здравоохранения и неграмотностью, и что такую проблему необходимо решать в более широком контексте развития с использованием комплексного и глобального подхода;

3. *выражает согласие* с тем, что укрепление альтернативного развития и, в зависимости от обстоятельств, профилактического альтернативного развития с уделением особого внимания обеспечению устойчивого и комплексного улучшения источников средств к существованию людей является весьма актуальным, и рекомендует соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций рассмотреть такие элементы;

4. *признает* важную роль развивающихся стран в деле распространения обширного опыта и знаний в области альтернативного развития и профилактического альтернативного развития и важность работы с населением на местах, нацеленной на пропаганду наилучших видов практики и извлеченных уроков в этой области, а также на распространение таких наилучших видов практики и извлеченных уроков среди государств, затронутых проблемой культивирования запрещенных культур, включая государства, пережившие конфликты, для их использования, в необходимых случаях, с учетом национальных особенностей каждого государства;

5. *настоятельно призывает* правительства стран-доноров, а также многосторонние, международные и региональные финансовые институты, в соответствии с принципом совместной ответственности и в знак приверженности делу борьбы с запрещенными наркотиками на комплексной и сбалансированной основе, активизировать усилия по расширению международного сотрудничества, особенно трехстороннего сотрудничества, нацеленного на использование опыта и знаний развивающихся стран и получение финансовой поддержки развитых стран для оказания помощи другим развивающимся странам в деле сокращения масштабов культивирования запрещенных наркотикосодержащих культур посредством альтернативного развития и, в зависимости

¹¹⁰ Резолюция S-20/4E.

¹¹¹ Там же, пункт 17.

от обстоятельств, профилактического альтернативного развития, и рассмотреть вопрос о расширении своей финансовой и материальной поддержки и технической помощи и взятии на себя гибких и достаточно долгосрочных обязательств перед государствами, затронутыми проблемой культивирования запрещенных культур;

6. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за его непрерывную, последовательную деятельность в области альтернативного развития, описанную в его докладе под названием “Alternative Development: a Global Thematic Evaluation: Final Synthesis Report” (Альтернативное развитие: глобальная тематическая оценка: заключительный сводный доклад)¹⁰⁸, особенно изложенные в нем извлеченные уроки и рекомендации, и признает необходимость выделить Управлению дополнительные финансовые ресурсы в этой области;

7. *призывает* государства-члены, с учетом их национальных и международных обязательств, и соответствующие международные организации рассмотреть вопрос о принятии мер по обеспечению более свободного доступа продуктов альтернативного развития к международным рынкам с учетом применимых правил многосторонней торговли;

8. *предлагает* государствам-членам в контексте рассмотрения прогресса, достигнутого в реализации целей и задач, изложенных в Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию, принятом Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹⁰¹, рассмотреть вопрос о разработке свода международных руководящих принципов альтернативного развития, основанных на результатах обмена информацией о наилучших видах практики и извлеченных уроках в различных странах и регионах, и признать наилучшие виды практики и извлеченные уроки в области создания в Таиланде устойчивых альтернативных источников средств к существованию, изложенные в приложении к настоящей резолюции;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции многосторонним, международным и региональным финансовым институтам и всем правительствам для рассмотрения и осуществления;

10. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Наилучшие виды практики и извлеченные уроки в области создания в Таиланде устойчивых альтернативных источников средств к существованию

1. Во-первых, центральным элементом альтернативного развития, которое в контексте тайландского опыта называется «созданием устойчивых альтернативных источников средств к существованию», должен быть человек. Основой для составления настоящего комплекса наилучших видов практики и извлеченных уроков послужил проект развития Дои Тунг в Таиланде. В процессе разработки мероприятий по планированию, проектированию и осуществлению не-

изменно ставился один и тот же основополагающий вопрос: что принесет этот проект людям? Это соображение стало ключевым показателем деятельности для данного проекта.

2. Главная цель создания устойчивых альтернативных источников средств к существованию состоит в том, чтобы преобразовать бедные и уязвимые общины, особенно в сельских районах, и обеспечить их переход от социально-экономической зависимости или недостаточной обеспеченности к полной социально-экономической достаточности на основе участия всех заинтересованных сторон, причем такими темпами, какие требуются на соответствующем этапе, с тем чтобы перемены были приняты общинами и воплощены в жизнь. Учитывая цель обеспечения устойчивости, специалистам-практикам по проблеме развития следует рассматривать себя в качестве посредников, способствующих достижению прогресса, и разрабатывать стратегии прекращения своего участия, с тем чтобы общины могли продолжать начатую деятельность без постороннего вмешательства.

3. В рассматриваемом контексте устойчивость означает, что общины располагают достаточным экономическим потенциалом в плане имеющихся у них факторов производства и сбыта, а также способны сохранять основанную на принципах справедливости социокультурную целостность и жить в согласии с окружающей их естественной средой (сосуществовать с природой). С учетом этого определения должно быть обеспечено достаточно эффективное медицинское обслуживание, поскольку больные люди не могут быть экономически продуктивными. В идеале следует применять механизм формирования доходов, который позволял бы людям и здоровой природной среде функционировать на взаимовыгодной основе. Непрерывное образование приведет к тому, что будущие поколения будут способны жить за счет законных источников средств к существованию, смогут справляться с проблемами, которые порождает глобализация, и создавать для себя возможности для дальнейшего роста.

4. Если говорить о создании устойчивых альтернативных источников средств к существованию в контексте контроля над наркотиками, то не следует в качестве единственной ближайшей цели рассматривать искоренение запрещенных культур. Вместо этого надлежит последовательно внедрять надежные альтернативные источники средств к существованию в рамках более широкого контекста развития сельских районов с целью устранения основополагающей причины культивирования запрещенных растений — нищеты, — но не ограничивать при этом радикальным образом единственные имеющиеся у людей возможности получения средств к существованию.

5. Деятельность, приносящая людям альтернативный денежный доход и/или непосредственные выгоды в сфере здравоохранения или социальные выгоды за несколько месяцев или дней (т.е. меры, позволяющие «быстро заработать»), имеет решающее значение для формирования доверия и создания условий, обеспечивающих мгновенный переход от незаконных источников доходов к законным, что может положить начало изменению экономических перспектив в общине. Такие успешные меры, позволяющие «быстро заработать», способствуют повышению доверия и укреплению сотрудничества между заинтересованными сторонами на всех уровнях, от простых людей на низовом уровне и местных органов власти до руководителей национального уровня.

6. Для того чтобы социально-экономические выгоды имели долговременный характер и чтобы соответствующие районы долгое время оставались свободными от культивирования запрещенных растений, среднесрочную и долгосрочную деятельность следует осуществлять одновременно. Мероприятия в области развития должны основываться на принципе последовательности: одни мероприятия должны следовать за другими, опираться на успехи, достигнутые в рамках предыдущих инициатив, и со временем повышать уверенность и потенциал участвующих в них лиц.

7. Необходимо добиться сбалансированного применения принципов «снизу вверх» и «сверху вниз». Для того чтобы политика и деятельность в области развития была основана на подлинном понимании потребностей и нужд целевых общин низового уровня, требуется решительное и преданное своему делу руководство. Четкая и непрерывная связь, особенно на начальном этапе, имеет решающее значение для обмена знаниями и опытом со специалистами-практиками в области развития.

8. Надежные источники средств к существованию должны быть доступны для всех членов общества: молодежи и пожилых, физически здоровых и немощных, мужчин и женщин. Наличие широкого выбора деятельности, приносящей доход, может служить гарантией того, что не произойдет ослабления интереса к какому-то одному продукту или виду деятельности. Диверсификация источников средств к существованию является по сути главным условием достижения успеха в деятельности по созданию устойчивых альтернативных источников средств к существованию (программы, предусматривающие одну альтернативную культуру, редко бывают устойчивыми).

9. Соединение местного опыта и имеющихся ресурсов с эффективным руководством и методами разработки продукции с ориентацией на требования рынка позволяет создать на местном уровне устойчивую систему формирования добавленной стоимости. Доходы от реализации товаров, содержащих добавленную стоимость, производимых на местном уровне такими предприятиями, должны направляться на укрепление социальных выгод целевых общин и общества в целом. Такое предпринимательство социальной ориентации, заключающееся в использовании доходов от коммерческой деятельности для формирования социальных благ, может привести к достижению подлинной социально-экономической устойчивости.

10. Для достижения целей развития в соответствии с намеченными планами необходимо создать механизмы, которые допускали бы проведение регулярных оценок и внесение необходимых корректировок, начиная с исходных данных всеобщих переписей населения, полученных с помощью количественных и качественных показателей развития. Контроль и оценка осуществления проектов обеспечивают ответственность специалистов-практиков в области развития за свои действия, что имеет чрезвычайно важное значение, поскольку от их деятельности зависит жизнь людей, а недобросовестность и небрежность в области развития, как правило, влекут за собой негативные последствия.

11. Наконец, ключевое значение для создания устойчивых альтернативных источников средств к существованию имеет общинное владение, при котором потенциал и экономическая деятельность развиты в такой мере, что члены общины могут выступать не только в качестве фермеров или служащих, работающих по найму, но и стать владельцами своих предприятий. Общинное вла-

дение — это не только физическое владение предприятиями, но и наличие в общине с самого начала чувства владения и распоряжения своим собственным развитием и будущим.

12. Поскольку устойчивость предполагает наличие долгосрочных обязательств всех участвующих в этом процессе сторон, она требует также долгосрочного и достаточно гибкого финансирования из разных источников, в том числе правительств, международных организаций, многосторонних финансовых институтов и других доноров и партнеров по развитию.

*42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года*

2008/27

Оказание международной помощи наиболее затронутым государствам, граничащим с Афганистаном

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/16 от 24 июля 2001 года, 2002/21 от 24 июля 2002 года, 2003/34 и 2003/35 от 22 июля 2003 года и 2005/27 от 22 июля 2005 года и другие соответствующие резолюции, касающиеся оказания международной помощи государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков,

с беспокойством принимая к сведению доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленный “Afghanistan: opium survey 2007”, в котором Управление подчеркивает, что в 2007 году в Афганистане было произведено 8200 тонн опиума, что соответствует 93 процентам общемирового объема производства,

отмечая прогресс, достигнутый Афганистаном в осуществлении Национальной стратегии правительства Афганистана в области контроля над —, включая тот факт, что в 2007 году количество провинций, свободных от опийного мака, увеличилось более чем вдвое — с шести до тринадцати,

вновь подтверждая обязательства, взятые государствами-членами в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной —, и меры по укреплению международного сотрудничества в целях решения мировой проблемы —,

приветствуя инициативу «Парижский пакт» об оказании помощи государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных —,

признавая усилия, прилагаемые в настоящее время правительством Афганистана и международным сообществом, а также граничащими с Афганистаном государствами для борьбы с таким бедствием, как запрещенные наркотики,

¹¹² S/2006/106, приложение.

¹¹³ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹⁴ Резолюции S-20/4 А-Е Генеральной Ассамблеи.

¹¹⁵ S/2003/641, приложение.